

# NILES FAMILY SERVICES

999 Civic Center Drive

Niles, IL 60714

P: (847) 588-8460

F: (847) 588-8454

Służba Niles Family Services  
chętnie pomoże Tobie, Twojej  
rodzinie, sąsiadom i innym  
bliskim osobom!



Kate Wilamska, Polish Social Worker, Julene Lavelli, Social Worker  
and Tony Hollenback, Director,  
supporting the Village of Niles Block Party.

Wszystkie usługi są poufne, udostępniane dla  
mieszkańców Village of Niles przy udziale osób  
mówiących po angielsku, hiszpańsku, polsku,  
rosyjsku, arabsku i w języku Urdu/Hindi.  
Zyskaj odwagę i wiedz, że jesteś sam!



BURMISTRZ ANDREW PRZYBYLO  
Mayor of The Village of Niles



Tony Hollenback, LCSW  
Dyrektor Niles Family Services

# NILES FAMILY SERVICES

W SŁUŻBIE  
THE VILLAGE OF  
NILES

ŚWIĘTUJE  
50  
LAT

SŁUŻBY NA RZECZ NILES!  
1967 - 2017



## KIM JESTEŚMY?

W 1967 roku, chcąc zapewnić mieszkańcom i społeczności większe wsparcie w spełnianiu ich potrzeb w zakresie usług społecznych, Zespół Przywództwa Village of Niles zorganizował serwis „**Niles Family Services**” (Usługi rodzinne Niles).

Ten zakres usług jest kontynuowany dzięki wsparciu Burmistrza Andrew Przybylo, Rady Nadzorczej i Menedżera Wioski, Steve’a Vinezeano. Dzięki kreatywności, innowacji, transformacji i zrównoważonemu rozwojowi **Niles Family Services** wypełnia potrzeby mieszkańców w zakresie usług społecznych - pracujemy dla Ciebie.



Darren Brown, Assistant Director, Marty Feld, Fire Chief and Tony Hollenback, Director, at the Niles Fire Department Open House/Pancake Breakfast.

- ▶ **DORADZTWO**  
Spełnianie kompleksowych potrzeb osobistych dzięki holistycznemu podejściu. Nasze usługi są dostępne dla dzieci, nastolatków, dorosłych i seniorów.
- ▶ **BANK ŻYWNOŚCI**  
Świadczymy tę usługę potrzebującym dzięki szczodrym datkom członków społeczności. Mamy także ograniczone zasoby środków higieny osobistej i także ograniczone zasoby środków higieny osobistej i odzieży.
- ▶ **POMOC FINANSOWA**  
Udzielamy wsparcia finansowego mieszkańcom potrzebującym pomocy.
- ▶ **MEDIACJA**  
Dostępne są bezpłatne usługi w zakresie pomocy przy rozwiązywaniu konfliktów, świadczone przez Ośrodek ds. Rozwiązywania Konfliktów.
- ▶ **WSPARCIE DLA SENIORÓW**  
Dostępny jest dedykowany zespół Pracowników socjalnych, który spełnia potrzeby naszych Seniorów i ich rodzin.
- ▶ **WSPARCIE KRYZYSOWE**  
Wieczorami w weekendy czy wakacje – dedykowany Crisis Team (zespół kryzysowy) przy zespole Family Services (usługi rodzinne) jest zawsze gotowy do pomocy.

### USŁUGI EDUKACYJNO - SZKOLENIOWE DLA SPOŁECZNOŚCI

- ▶ Zapewniamy profesjonalne szkolenia organizacjom i szkołom w szerokim zakresie zagadnień, wychodząc naprzeciw ich potrzebom. Poinformuj nas, czy możemy Ci pomóc w jakikolwiek sposób.

### NFS stwarza Wolontariuszom możliwość świadczenia usług na rzecz społeczności

Każda osoba zainteresowana możliwością świadczenia usług na rzecz społeczności może się skontaktować z NFS w celu uzyskania dodatkowych informacji

jeśli uważasz, że jakaś osoba może potrzebować naszego wsparcia, możesz to zgłosić anonimowo do NFS

**ZADZWOŃ - 847-588-8460**

## W JAKI SPOSÓB WSPIERAMY SPOŁECZNOŚĆ?

### ▶ BANK ŻYWNOŚCI I PROGRAM WSPARCIA FINANSOWEGO

Służba na rzecz społeczności wymaga silnej współpracy partnerskiej, która umożliwi nam odpowiadanie na zróżnicowane potrzeby naszych mieszkańców. Family Services wyraża szczerze podziękowania za dary w postaci żywności i wsparcie w naturze (np. środki higieny osobistej, odzież) oraz pomoc finansową, która umożliwia nam realizację naszych zadań!

Te programy są prowadzone dzięki dawcom i nie byłyby możliwe bez szczodrości naszych partnerów społecznych! Jeśli Ty, Twój kościół, organizacja lub firma pragniecie złożyć datkę, poinformujcie nas o tym. Datki pieniężne mogą być wpłacane na Food Pantry (bank żywności) lub Financial Wellness Fund (Fundusz pomocy finansowej)

### ▶ POMOC OSÓB PIERWSZEGO REAGOWANIA DLA TZCH, KTÓRZY SŁUŻĄ INNYM

Wraz z policją i strażą pożarną służba Niles Family Services stworzyła podejście typu „wellness” do wspierania niesamowitych kobiet i mężczyzn w służbie na rzecz społeczności! Te programy mają na celu zmniejszanie stresu, podnoszenie poziomu samoopieki i wzmacnianie współpracy między Niles Family Services i naszymi First Responders (osobami pierwszego reagowania).

